

報道関係者各位

2011年10月1日

**シンジェンタジャパン株式会社  
新社長就任のお知らせ**

シンジェンタジャパン株式会社（本社：東京都中央区晴海 1-8-10 以下シンジェンタジャパン）は、2011年10月1日付でステファン・ティッツェが代表取締役社長に就任することをお知らせいたします。

ステファン・ティッツェは、2005年より2011年6月までシンジェンタ チャイナのジェネラル・マネジャーの職にありました。優れたリーダーシップにより成功裏にビジネス戦略を推進し、中国市場におけるシンジェンタのビジネスを好転させ2桁成長を達成しました。中国駐在以前には、オーストラリアおよびヨーロッパでセールスおよびマーケティング分野を主導し、その後東ヨーロッパとインドネシアにおいてジェネラル・マネジャーを務めました。

このたびの社長就任にあたりティッツェは、次のように述べています。

「シンジェンタは今年2月、クロッププロテクション事業と種子事業双方の強みを組み合わせ、生産者のニーズに焦点をあてた統合的クロップソリューションを開発し、世界の農業が直面している課題を解決していくという新戦略を発表しました。日本においても当社のグローバルおよび北東アジアの研究開発と革新的技術を最大限に活用し、クロッププロテクション製品と種子製品を組み合わせ、統合されたクロップソリューションをパートナーの皆様と共に日本の生産者に提供してまいります。これまで築いてまいりました強固な基盤を基に、引き続き日本の農業のさらなる発展に貢献してまいります。」

前社長の村田 興文は、2011年10月1日付でシンジェンタジャパンの取締役会長に就任いたします。

## 新代表取締役経歴書

氏名：ステファン・ティッツェ

生年月日：1962年12月6日

略歴：

1988年： ICIオーストラリア社に入社。テリトリーマネジャーおよびプロダクトマネジャー

1994年： ゼネカ社に入社。英国（ロンドン）のピレスロイドのグローバルプロダクトマネジャー

1988年： ヨーロッパの市場開発マネジャー

1999年-2000年： 北および中央ヨーロッパのビジネスマネジャー及び東ヨーロッパのジェネラルマネジャー

2001年-2002年： シンジェンタ オーストラリアのマーケティングマネジャー

2002年-2004年： シンジェンタ インドネシアのジェネラルマネジャー

2005年-2011年6月： シンジェンタ チャイナのジェネラルマネジャー

学歴：

1988年 クイーンズランド大学（オーストラリア）にて農業管理と農業マーケティングの学士号（応用科学）を取得。

趣味：

ゴルフ、テニス、ウインドサーフィン、スキーおよび旅行。  
ドイツ語、フランス語、イタリア語、英語、インドネシア語および中国語が堪能。

国籍：スイスおよびオーストラリア

シンジェンタは、“植物のちからを暮らしのなかに“を企業目的として世界90カ国以上で事業を展開し、2万6,000人超の社員を擁する世界のリーディングカンパニーの一つです。ワールドクラスの科学、グローバルな事業活動とお客様へコミットメントを通じて、作物の生産性向上、環境の保護および健康と生活の質の向上をサポートしています。さらに詳しい情報は、インターネット [www.syngenta.com](http://www.syngenta.com)（英語）または、[www.syngenta.co.jp](http://www.syngenta.co.jp)（日本語）をご覧ください。

#### 将来の見通しに関する記述についての注意事項

本リリースには、将来の見通しに関する記述が含まれています。将来の見通しに関する記述は、「見込まれています」、「でしょう」、「の予定です」、「潜在的な」、「計画」、「展望」、「推定」、「目的」、「目標」またはその他これに類似した表現により特定されます。そのような将来の見通しに関する記述は、様々なリスクや不確実要素により影響を受けるため、実際の結果と異なる可能性があります。そのようなまたはその他のリスクと不確実性については、シンジェンタが米国証券取引審議会に提出した入手可能な書類をご参照ください。シンジェンタは、実績、前提条件の変化などの要因を反映するための将来の見通しに関するいかなる記述もそれを更新する義務を一切負わないものとします。本リリースの全体または一部は、シンジェンタAGの普通株またはシンジェンタADSの売却もしくは発行を申し出るか、勧誘するものではなく、それらの購入または申込の申し出を勧誘するものでもありません。また、それらの目的のために締結される契約に関してその根拠または拠り所となるものではありません。

本件に関するお問い合わせ先

コーポレート アフェアーズ 坂本智美

TEL : 03-6221-1088